



Rewarding Learning

**General Certificate of Secondary Education
2015**

Irish

Unit 3: Listening

Higher Tier

[GIR32]

MONDAY 8 JUNE, AFTERNOON

TRANSCRIPT

Each piece heard twice unless otherwise stated on transcript

Audio “beep” to precede each question

Questions 1 – 4 insert 7 and 12 second pauses

Questions 5 – 9 insert 9 and 12 second pauses

You will now be allowed 5 minutes to read through the paper, before the first question starts.

Pause 5 minutes

The five minute reading period has now finished and the examination will now begin. Please open your paper at question 1.

In this section you will hear a number of pieces of Irish, You should listen to these very carefully as you will hear questions 1 to 9 only twice. Read each question carefully. Complete your answer by listening to the recording and follow the instructions given in the question paper.

1 Aoife and Cormac plan a trip.

M – A Aoife, chuala mé go bhfuil tú ag dul chuig cluiche rugbaí sa chomórtas mór i Meán Fómhair.

F – Fuair m’athair ticéad dom.

M – An dtig leat ticéad a fháil dom, le do thoil?

F – Tá ticéad eile agam agus tabharfaidh mé duit é.

Pause 7 seconds and repeat

M – Cad é mar a fuair d’athair an ticéad?

F – Is dochtúir é agus cuidíonn sé le himreoirí gortaithe.

Pause 7 seconds and repeat

M – Ná cuir lóistín in áirithe mar tá m’aintín Síle ina cónaí i Londain agus thig linn stopadh aici.

F – An bhfuil tú cinnte?

M – Tá mé. Tá teach mór aici agus beidh áthas uirthi muid a fheiceáil.

Pause 7 seconds and repeat

M – An síleann tú go bhfuil seans ag Éirinn sa chomórtas?

F – Sílim go bhfuil seans maith acu mar tá an fhoireann láidir.

M – Tá an fhoireann láidir.

Pause 7 seconds and repeat

Pause 12 seconds

2 You hear a conversation.

M – Dia duit, a Eithne.

F – Dia's Muire duit, a Thomáis. Tá deifir orm. Tá mé ag dul chuig rang sa Chultúrlann.

M – Ní raibh a fhios agam go mbíonn ranganna ar siúl sa Chultúrlann.

Pause 7 seconds and repeat

M – An dtéann tú ansin gach oíche?

F – Ní théim. Téim chuig rang amháin gach seachtain.

Pause 7 seconds and repeat

M – An dtéann páistí agus daoine fásta chuig an rang ina bhfuil tú?

F – Is rang do dhaoine fásta é. Níl cead ag páistí freastal air.

Pause 7 seconds and repeat

M – Rachaidh mise leat.

F – Tá brón orm ach ní thig leat teacht liom mar tá an rang lán. Níl áit ar bith fágtha.

Pause 7 seconds and repeat

Pause 12 seconds

3 You hear a conversation in a shop.

F – Ba mhaith liom bronntanas a cheannach do mo mháthair. Ba mhaith liom uaireadóir a cheannach di.

M – An bhfuil uaireadóir aici cheana féin?

F – Bhí uaireadóir maith aici ach bhris sí é.

Pause 7 seconds and repeat

M – Ar mhaith leat uaireadóir airgid nó uaireadóir óir a cheannach?

F – Ceann óir, le do thoil.

M – Seo ceann deas agus tá sé measartha réasúnta.

F – Ceannóidh mé an ceann seo.

Pause 7 seconds and repeat

M – An bhfuil tú cinnte?

F – Tá. Ba mhaith liom bronntanas speisialta a thabhairt do mo mháthair mar beidh sí daichead bliain d'aois an tseachtain seo chugainn.

Pause 7 seconds and repeat

M – Maith go leor. Cuirfidh mé i mbosca deas duit é.

Pause 7 seconds and repeat

Pause 12 seconds

4 Úna and Marcus discuss a concert.

M – A Úna, cad chuige nach raibh tú ag an cheolchoirm aréir?

F – Bhí mé ag iarraidh dul ach níor thug mo mháthair cead dom dul.

M – Cad chuige?

F – Bhí mo mháthair tinn agus d'iarr sí orm an dinnéar a ullmhú.

M – Bhí a lán daoine ann agus thaitin an oíche go mór le gach duine. Bhí sé deas bheith ag ceolchoirm taobh amuigh faoin spéir mar oíche ghalánta a bhí ann.

F – Is dócha go raibh atmaisféar ar dóigh ann.

M – Bhí, cinnte.

Pause 7 seconds and repeat

M – Bhí a lán áiseanna ar fáil sa pháirc. Bhí caife beag agus siopa agus leithris ann chomh maith. Cheannaigh mise t-léine ach shíl mé go raibh sé daor go leor. Bhí an bia agus na deochanna sa chaife iontach costasach fosta. Níor cheannaigh mé rud ar bith sa chaife.

F – Chuala mé nach raibh na daoine atá ina gcónaí sa cheantar sásta. Dúirt siad go raibh an callán go dona.

M – Chuala mé sin.

Pause 7 seconds and repeat

Pause 12 seconds

5 You hear a conversation in a street.

M – Gabh mo leithscéal. An bhfuil ionad athchúrsála sa cheantar seo?

F – Ionad athchúrsála? Tá, cinnte.

Pause 9 seconds and repeat

M – Cá bhfuil an t-ionad?

F – Thuas ansin. An bhfeiceann tú an droichead sin?

M – Feicim an droichead.

F – Gabh chuig an droichead agus tá an t-ionad in aice leis.

Pause 9 seconds and repeat

F – Fan bomaite. Níl sé oscailte. Rinne mé dearmad go ndruidéann sé don lón.

M – Cén t-am é anois?

F – Tá sé ceathrú i ndiaidh a haon agus beidh sé oscailte arís ar leath i ndiaidh a haon.

Pause 9 seconds and repeat

M – Fanfaidh mé mar sin. Tá cuisneoir agam sa veain. Cheannaigh mé cuisneoir nua ar maidin agus níor mhaith liom an seancheann a thabhairt ar ais go dtí an teach.

Pause 9 seconds and repeat

Pause 12 seconds

6 You hear people taking part in a survey about holidays.

F – Tá mé ag déanamh suirbhé faoi laethanta saoire. An bhfuil tú sásta cúpla ceist a fhreagairt dom?

M – Tá. Is mise Micheál.

F – An dtéann tú ar laethanta saoire go minic?

M – Téim ar thuras dreapadóireachta le mo chairde ón chlub dreapadóireachta. Is breá liom dul a dhreapadóireacht sna sléibhte.

Pause 9 seconds and repeat

F – Tá mé ag déanamh suirbhé faoi laethanta saoire. An bhfuil tú sásta cúpla ceist a fhreagairt dom?

F – Tá. Is mise Ciara.

F – An dtéann tú ar laethanta saoire go minic?

F – Téim. Téim thar lear le mo theaghlach gach samhradh.

F – Agus an síleann tú go bhfuil míbhuntáistí ar bith ag baint le dul thar lear?

F – Tá míbhuntáistí ann. Uaireanta bíonn an t-eitleán mall. Cuireann sé isteach orm nuair a bhíonn moill ar an eitilt.

Pause 9 seconds and repeat

F – Tá mé ag déanamh suirbhé faoi laethanta saoire. An bhfuil tú sásta cúpla ceist a fhreagairt dom?

M – Tá, cinnte. Is mise Ruairí.

F – An dtéann tú ar laethanta saoire go minic, a Ruairí?

M – Ní théim ar laethanta saoire go minic.

F – Cad chuige?

M – Is feirmeoir mé agus tá sé deacair duine a fháil le bia a thabhairt do na hainmhithe.

Pause 9 seconds and repeat

- F* – Tá mé ag déanamh suirbhé faoi laethanta saoire. An bhfuil tú sásta cúpla ceist a fhreagairt dom?
- F* – Tá. Is mise Róisín.
- F* – An dtéann tú thar lear sa samhradh?
- F* – De ghnáth, fanaim in Éirinn.
- F* – Cad chuige?
- F* – Sílim gur cheart do dhaoine fanacht in Éirinn agus airgead a chaitheamh sa tír seo le cuidiú leis an eacnamaíocht anseo.

Pause 9 seconds and repeat

Pause 12 seconds

7 You hear Ciarán and Máirín talking about an event.

- M* – A Mháirín, is deas tú a fheiceáil.
- M* – Cad é atá ar siúl agat?
- F* – Tá mé ag iarraidh tóraíocht taisce a eagrú.

Pause 9 seconds and repeat

- F* – B'fhéidir gur mhaith leat páirt a ghlacadh ann? An mbeidh tú saor Lá Fhéile Pádraig?
- M* – Beidh mé saor Lá Fhéile Pádraig. Ba bhreá liom bheith páirteach ann.
- F* – Tá sin go hiontach.

Pause 9 seconds and repeat

- M* – An mbeidh a lán daoine ag glacadh páirte san imeacht seo?
- F* – Tá súil agam go mbeidh. Ba mhaith linn airgead a bhailiú le cuidiú le gasúr beag sa cheantar atá tinn.
- M* – Cé hé sín?
- F* – Niall an t-ainm atá air agus tá sé dhá bhliain d'aois. Tá obráid speisialta de dhíth ar Niall. Beidh air dul faoin scian agus beidh sé costasach. Beidh an t-airgead ina chuidiú.

Pause 9 seconds and repeat

- M* – An dtig liom rud ar bith a dhéanamh duit?
- F* – Ar mhaith leat fógraí a dhéanamh dom?
- M* – Ba mhaith. Cá mhéad fógra ba mhaith leat?
- F* – Thart faoi fiche, le do thoil.
- M* – Déanfaidh mé sin duit.

Pause 9 seconds and repeat

Pause 12 seconds

8 You hear a radio presenter talking about a survey on teenagers.

- F* – Dia daoibh. Seo an nuacht ar a hocht a chlog.

De réir suirbhé faigheann a lán déagóirí airgead póca óna dtuismitheoirí. Ach ní théann daoine óga an lae inniu chuig na siopaí. Is fearr leo an tsiopadóireacht a dhéanamh ar líne agus caitheann siad uaireanta ag scimeáil ar an idirlíon.

Pause 9 seconds and repeat

- F* – Ar an drochuair ceannaíonn cuid mhaith déagóirí alcól fosta. Tosaíonn a lán déagóirí ag ól nuair nach bhfuil siad ach ceithre bliana déag d'aois.

Pause 9 seconds and repeat

- F* – Léiríonn an suirbhé go mbíonn déagóirí ag ól nuair a bhíonn siad faoi bhrú. Bíonn cuid mhór déagóirí ag ól faoi aois agus deir dochtúirí go mbeidh fadhbanna sláinte acu sa toadhcháí.

Pause 9 seconds and repeat

- F* – Is léir ón tsuirbhé nach labhraíonn tuismitheoirí lena bpáistí faoi fhadhb an alcóil. Síleann dochtúirí gur chóir do mhuinteoirí níos mó eolais a thabhairt do dhéagóirí faoi na contúirtí a bhaineann le halcól.

Pause 9 seconds and repeat

Pause 12 seconds

9 You hear Pádraig talking to the careers teacher.

F – An bhfuil a fhios agat cad é ba mhaith leat a dhéanamh ar an bhliain seo chugainn?

M – Níl a fhios agam. Níl rud ar bith socraithe agam go fóill ach tá mé cinnte nach mbeidh mé ag teacht ar ais ar scoil.

F – Tá brón orm sin a chloisteáil.

M – Ní thaitníonn an saol scoile liom ar chor ar bith. Sílim nach bhfuil an obair suimiúil.

Pause 9 seconds and repeat

F – An dtuigeann tú an obair?

M – Tuigim an chuid is mó den obair ach uaireanta ní thig liom na freagraí uilig a fháil agus tosnaíonn na scoláirí eile ag gáire.

Pause 9 seconds and repeat

F – An bhfuil cairde agat?

M – Tá cara amháin agam i rang eile. Síle an t-ainm atá uirthi. Cuidíonn sí liom nuair a bhíonn an obair deacair. Is cara maith í.

Pause 9 seconds and repeat

F – An réitíonn tú go maith leis na múinteoirí?

M – Ní réitím go rómhaith leo. Tugann na múinteoirí barraíocht obair baile dúinn agus ní dhéanaim é. Ní bhíonn siad sásta agus ansin bíim ag argóint leis na múinteoirí.

Pause 9 seconds and repeat

F – An bhfuil post páirt-aimseartha agat?

M – Tá. Bíim ag obair i dteach tábhairne ag an deireadh seachtaine. Réitím go maith leis na custaiméirí ach, ar an drochuair, níl an pá ard go leor.

Pause 9 seconds and repeat

- F* – Is léir nach bhfuil tú sásta ar scoil.
- M* – Níl. B'fhearr liom bheith amuigh ag obair. Ba mhaith liom a bheith i mo thógálaí ach deir mo thuismitheoirí go bhfuil sé deacair printíseacht a fháil.
- F* – Tá an ceart acu ach gheobhaidh mé agallamh duit le tógálaí sa cheantar.
- M* – Go raibh maith agat.
- F* – Beidh mé i dteagmháil leat.

Pause 9 seconds and repeat

Pause 12 seconds

This is the end of the recording.

